



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80491641
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 22.06.2020
Fecha rec: 2000
Rec date :

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Mondragon 20500
Población: Mondragon 20500
Pais: España
Country: España

Transportista/Carrier Transport number: 279651
Reazón social: LKW WALTER Internationale
Short name: LKW WALTER Internationale
Matricula: CB5549KA
Plate Nb: CB5549KA
Remolque: PA1667EM
Remoc.plate: PA1667EM
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit:

Destino / To
Cliente: Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via del Ciclamini, 4
Del.address: Via del Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity		Unidad / Unit	Embalaje / Packages Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Bul / Qty/box	Nº. Pedido / Order Nb.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received							
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	390		PZA	TBA-501494	013	16054310/16063684	30	550004318501	
					TBA-501712	078				
<p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Via del Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)</p> <p>Quantità dichiarata: 300 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: NO Quantità imballi: 13 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 25/6/20</p>										
<p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via del Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)</p> <p>25 GIU 2020</p> <p>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p>										
Peso neto total: 4.239,300		Peso bruto total: 5.073,900		Total net weight:		Total brut weight:		Nº total de pallets o contenedores: 013 Total Nb.of pallets or containers:		

Observaciones: Comments:	Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
	Fagor Ederlan S. Coop.			

A RILIEVARE PER RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА

Очертаните графички с дебели линии трябва да се попълват от превозвача
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

Попълва се на отговорност на изпращача
To be completed on the sender's responsibility

<p>1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: B0F-20025292</p>		<p>6. Превозвач (име, адрес, държава, други данни) Carrier (name, address, country, other references) DENIS YURIY GAGARIN 2003 FOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304 <i>CB554904 PANGOPEN</i></p>													
<p>2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) Magna PT. SPA. (I) Modugno Bari 70026</p>		<p>7. Последователни превозвачи / Successive carriers Име / Name Адрес / Address Държава / Country Получаване и приемане / Receipt and Acceptance Дата / Date Подпис / Signature</p>													
<p>3. Товарене на стоките / Taking over the goods Място / Place Държава / Country Дата / Date Час на пристигане / Time of arrival Час на тръгване / Time of departure</p>		<p>8. Резерви и бележки на превозвача по товарене на стоките Carrier's reservations and observations on taking over the goods</p>													
<p>4. Разтоварване на стоките / Delivery of the goods Място / Place Държава / Country Работно време на склада / Warehouse opening hours</p>		<p>9. Документи, предадени на превозвача от изпращача Documents handed to the carrier by the sender</p>													
<p>5. Указания на изпращача Sender's instructions АБ: 80491639. 691</p>															
<p>10. Знаци и номера Marks and Nos</p>	<p>11. Брой колетки Number of packages</p>	<p>12. Вид опаковка Method of packing</p>	<p>13. Вид на стоката Nature of the goods</p>												
<p>14. Тежина бруто, кг Gross weight in kg</p>		<p>15. Обем, м³ Volume in m³</p>													
<p>31. cat: Paca.</p>		<p>Алор 9762</p>													
<p>Номер по ООН UN Number</p>	<p>Наименование вжк 13 Name see 13</p>	<p>Номер на етикета за опасност Label Number</p>	<p>Опаковъчна група Packing Group (ADR*)</p>												
<p>16. Специални споразумения между изпращача и превозвача Special agreements between the sender and the carrier</p>		<p>17. За плащане от: To be paid by</p> <table border="1"> <tr> <td>Превозна цена Carriage charges</td> <td>Изпращача Sender</td> <td>Получателя Consignee</td> </tr> <tr> <td>Добавки Supplementary charges</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Митни сборове Customs duties</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Други такси Other charges</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Превозна цена Carriage charges	Изпращача Sender	Получателя Consignee	Добавки Supplementary charges			Митни сборове Customs duties			Други такси Other charges		
Превозна цена Carriage charges	Изпращача Sender	Получателя Consignee													
Добавки Supplementary charges															
Митни сборове Customs duties															
Други такси Other charges															
<p>18. Други полезни подробности Other useful particulars</p>		<p>19. Наложен платеж Cash of delivery</p>													
<p>20. Този превоз, независимо от всяка противоречаща клауза, е подчинен на Конвенцията за международен автомобилен превоз на товари (ВМН) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR) KOEFINE INAGEL S.r.l. Via del Ciampini, SNC - 70025 Modugno (BA)</p>															
<p>21. Изготвена в / Established in Arrasate на / on 22.06/20</p>		<p>24. Стоките получени / Goods received Час на пристигане / Time of arrival 25 GIU 2020 Час на тръгване / Time of departure</p>													
<p>22. Fagor Ederlan S. Coop.</p>	<p>23. DENIS YURIY GAGARIN 2003 FOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304</p>	<p>25. Ricevuto con riserva di vendita su qualità e quantità</p>													
<p>Подпис или печат на изпращача Signature or stamp of the sender</p>	<p>Подпис или печат на превозвача Signature or stamp of the carrier</p>	<p>Подпис или печат на получателя Signature and stamp of the consignee</p>													
<p>Извъндоговорна част, запазена за превозвача / Non-contractual part reserved for the carrier</p>															

(ADR*) - В случай на опасни товари обозначенията в настоящия ред на колонката: номер по ООН; товар от клас 1 и 7, виж специалните документи; изпращача по ADR; част 5; номера на отбелязване за опасност и опаковъчната група - в случай на опасни товари, изписани на първия ред на колонката, UN номер; Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR Part 5; The label number and Packing Group